



## Садовые светильники на солнечных батареях Руководство по эксплуатации. Паспорт

### 1. Назначение и область применения

1.1. Садовые светильники на солнечных батареях торговой марки TDM ELECTRIC (далее – светильники) предназначены для акцентной подсветки

садовых дорожек, клумб, пешеходных дорожек, лужаек, а также для светового оформления альпийских горок, ландшафтных композиций.

### 2. Основные характеристики

2.1. Принцип работы светильников – преобразование солнечной энергии в электрическую, с последующим накоплением в аккумуляторных батареях. Для работы светильника необходимо обеспечить максимальное попадание прямых солнечных лучей на панель солнечной батареи светильника. Благодаря встроенному фотоэлементу светильник автоматически включается с

наступлением темноты и светит до рассвета.

2.2. Источником света в светильниках служат светодиоды с ресурсом работы до 50 000 часов.

2.3. Применяемые аккумуляторы выдерживают свыше 500 циклов зарядки/разрядки и служат гарантией длительной работы светильника.

2.4. Подробные технические характеристики представлены в таблице 1.

Таблица 1. Основные технические характеристики

| Наименование параметра               | Значение            |             |                             |                     |                                                                                                   |
|--------------------------------------|---------------------|-------------|-----------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Артикул                              | SQ0330-0183         | SQ0330-0180 | SQ0330-0188                 | SQ0330-0178         | SQ0330-0187                                                                                       |
| Тип солнечной панели                 | аморфная            |             |                             | поликристаллическая |                                                                                                   |
| Тип аккумулятора                     | Ni-Mh 1.2 В         |             |                             |                     | Li-ion 3.7 В                                                                                      |
| Емкость аккумулятора, мА*ч           | 40                  | 100         | 150                         | 600                 | 1200                                                                                              |
| Тип светодиодов                      | DIP                 |             | SMD                         |                     |                                                                                                   |
| Количество светодиодов, шт.          | 1                   |             | 10                          | 54                  | 67                                                                                                |
| Режимы работы                        | постоянное свечение |             | свечение с эффектом пламени |                     | свечение с эффектом пламени/постоянное теплое свечение/плавное угасание/постоянное белое свечение |
| Время работы от аккумулятора, ч      | до 8                |             |                             |                     |                                                                                                   |
| Степень защиты                       | IP44                |             |                             |                     |                                                                                                   |
| Материал корпуса                     | пластик             |             |                             |                     |                                                                                                   |
| Размер, мм                           | 45x45x350           | 85x85x360   | 70x70x340                   | 120x120x790         |                                                                                                   |
| Температурный режим эксплуатации, °С | от 0 до +40         |             |                             |                     |                                                                                                   |

### 3. Комплектация

3.1. В комплект поставки входят:

- Светильник – 1 шт.
- Индивидуальная упаковка (для арт. SQ0330-0178, SQ0330-0187) - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.

## **4. Подготовка к эксплуатации**

4.1. Распакуйте светильник.

4.2. Перед началом эксплуатации осмотрите светильник. Если есть видимые повреждения корпуса или аккумулятора, не включайте светильник. Обратитесь в компанию, продавшую Вам светильник, для его замены.

4.3. Перед первым включением светильник рекомендуется выдержать не менее 8 часов под прямым солнечным светом. Для продления срока службы и обеспечения надежной работы аккумуляторной батареи повторяйте данную процедуру зарядки каждые 3 месяца.

4.4. Если светильник оснащен выключателем, переведите выключатель в положение «ON». Если выключатель не предусмотрен конструкцией светильника, удалите защитную ленту из аккумуляторного отсека.

У артикула SQ0330-0187 включение/выключение осуществляется удержанием кнопки «ON» в течение 5 секунд. Для переключения режимов работы последовательно нажимайте кнопку «ON».

4.5. Соберите светильник.

4.6. Установите светильник так, чтобы максимальное количество прямых солнечных лучей попадало на солнечную панель не менее 8 часов в день.

4.7. Рекомендуется устанавливать светильники на расстоянии не менее 1 метра друг от друга для обеспечения корректной работы фотоэлементов.

4.8. Время работы светильника без подзарядки аккумулятора – до 8 часов при полной зарядке аккумулятора. Эффективность работы светильника снижается в период облачной, дождливой погоды.

## **5. Условия эксплуатации**

5.1. Необходимо следить за чистотой панели с солнечными элементами. Очищать солнечный элемент рекомендуется влажной салфеткой. Запрещается использовать для очистки панели химические вещества, растворители, абразивные материалы.

5.2. Светильник можно оставлять на открытом воздухе круглый год. В случае хранения светиль-

ника в закрытом помещении, храните его в сухом месте при комнатной температуре. В период хранения, для поддержания батареи в рабочем состоянии, необходимо обеспечить доступ дневного света. Перед помещением светильника на длительное хранение батарею следует полностью зарядить и повторять процедуру зарядки каждый месяц.

## **6. Сведения об утилизации**

6.1. Светильники оснащены аккумуляторной батареей, которая, по окончании срока службы, требует специальной утилизации. Используемую батарею необходимо доставить к месту сбора

отходов для последующей утилизации. Дополнительную информацию можно получить в местной администрации или в уполномоченной организации, ответственной за утилизацию отходов.

## **7. Условия транспортирования и хранения**

7.1. Транспортировка изделий допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упаковочной продукции от механических повреждений,

загрязнений и попадания влаги.

7.2. Хранение изделий осуществляется только в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от 0 до +40 °С.

## **8. Гарантийные обязательства**

8.1. Купленное Вами изделие не требует специальной установки и подключения. Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. При этом требуйте наличия соответствующих разрешительных документов (лицензии, сертификатов и т. п.). Лица, осуществившие установку и подключение изделия, несут ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка изделия необходима для его дальнейшего правиль-

ного функционирования и гарантийного обслуживания.

8.2. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам изделие.

8.3. Производитель устанавливает гарантийный срок на данное изделие в течение 1 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и

эксплуатации, изложенных в данном Руководстве по эксплуатации.

8.4. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

8.5. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;
- действий третьих лиц;

- ремонта или внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.).

## 9. Ограничение ответственности

9.1. Производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и усло-

вий эксплуатации и установки изделия либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

9.2. Ответственность производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

9.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

## 10. Гарантийный талон

Светильник \_\_\_\_\_ на солнечной батарее торговой марки TDM ELECTRIC изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признан годным к эксплуатации.

Гарантийный срок 1 год со дня продажи.

Срок службы не менее 3 лет.\*

Срок годности изделия не ограничен.\*

Дата изготовления «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 и ТР ЕАЭС 037/2016

Штамп технического контроля изготовителя \_\_\_\_\_

Дата продажи «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_ ШТАМП МАГАЗИНА

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Уполномоченный представитель изготовителя ООО «ТДМ»  
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647  
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14  
info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в Китае на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд., Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синь, оф. А1501

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).

\* При соблюдении условий эксплуатации, транспортировки и хранения.

## RU Паспорт

- Наименование продукции, тип (серия), модель:**  
Садовые светильники на солнечных батареях.
- Область применения:** в быту.
- Основные технические характеристики и параметры:**  
Ni-Mh, Li-Ion; 1,2 В, 3,7 В; 40 мА\*ч, 100 мА\*ч, 150 мА\*ч, 600 мА\*ч, 1200 мА\*ч; IP44.
- Правила и условия монтажа:**  
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, требует специальной утилизации.
- Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**  
Не разбирать, не бросать, не погружать в воду.
- Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:**  
Обращаться по месту приобретения.
- Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**  
Дата изготовления «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.  
Срок службы не менее 1 года.  
Гарантийный срок 1 год.
- Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**  
Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на заводе:  
Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.  
Адрес: Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. A1501.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импортер:  
Общество с ограниченной ответственностью «ТДМ Логистика», адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 603.
- Свидетельство о приёмке:**  
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.
- Комплектность:**
  - Изделие.
  - Паспорт.
  - Упаковка.

## KZ Төлқұжат

- Өнім атауы, типі, үлгісі:**  
Садовые светильники на солнечных батареях.
- Қолдану саласы:** тұрмыста.
- Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**  
Ni-Mh, Li-Ion; 1,2 В, 3,7 В; 40 мА\*ч, 100 мА\*ч, 150 мА\*ч, 600 мА\*ч, 1200 мА\*ч; IP44.
- Монтаж ережелері мен шарттары:**  
Таспырыс жөнінде басшылықтың жұмысына сәйкес, қорапта сақталуы тиіс, Жабылуы келікте таспылуы керек, Арнайы тазартуларды талап етпейді.
- Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**  
Бұзбаңыз, лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.
- Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:**  
Сатып алған жерге жолығыңыз.
- Қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**  
Қызмет ету мерзімі кем дегенде 1 жыл.  
Кепілдік мерзімі 1 жыл.
- Өндірушінің (үзектілігі өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:**  
TDM ELECTRIC тапсырысмен және бақылауында келесі зауытта өндірілген:  
Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.  
Мекенжайы: Қытай, Вэньчжоу к., Шифу көш., Синьи ғимараты, A1501 оф.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импорттаушылар:  
Жауапкершілігі шектелуі серіктестігі «ТДМ Логистика», мекен-жайы: РФ, 117405, қ. Мәскеу, көше Дорожная, үй 60Б, қабат 6, кеңсе 603.
- Қабылдау туралы күзлік:**  
TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық құжаттамаының міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданды және пайдалануға жарамды деп танылды.
- Жиынтықтылық:**
  - Бұйым.
  - Төлқұжат.
  - Ораны.

## AM Անձնագիր

- Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մոդելը.**  
Садовые светильники на солнечных батареях:
- Կիրառման բնագավառը.** կենցաղում:
- Հիմնական տեխնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը.**  
Ni-Mh, Li-Ion; 1,2 В, 3,7 В; 40 мА\*ч, 100 мА\*ч, 150 мА\*ч, 600 мА\*ч, 1200 мА\*ч; IP44:
- Մոնտաժման և կանոններն ու պայմանները.**  
Համաձայն շահագործման ձեռնարկի, տեղադրելի փակ տրանսպորտով, չի պահանջվում հատուկ օտարում:
- Անվտանգ շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.**  
Չքանդել, չնետել, չդի մեջ չընկնելով:
- Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անարդյունքություն հայտնաբերելու դեպքում.**  
Դիմել ձեռնգրեման տեղը:
- Ճառալուրսյան ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.**  
Ճառալուրսյան ժամկետը ոչ պակաս 1 տարի:  
Երաշխիքային ժամկետը՝ 1 տարի:
- Արտադրողի (իսպորդանտ ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.**  
Արտադրողն է գործարանում՝ TDM ELECTRIC-ի պատկերով և վերահսկողության ներքո.  
Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.  
Հասցե. Չինաստան, քաղաք Վենչժու, փողոց Շիֆու, շենք Սինյի, գրասենյակ Ա1501:  
Հեռ. +86(577)88982822  
Լոգոտիպով.  
Աստիճանական պատասխանատվությամբ ընկերություն «ТДМ Логистика», հասցեով: РФ, քաղաք Մոսկվա, փողոցը Дорожная, տունը 60 Б, հարկ 6, գրասենյակ 603.
- Վկայական քննդրման մասին.**  
TDM ELECTRIC ապահովելիքի արտադրանքն արտադրվել է և քննդրվել է գործող տեխնիկական փաստաթղթերի, պետական չափորոշիչների պարտադիր պահանջներին համապատասխան և համարվել է պիտանի շահագործման համար:
- Կոնվերտավորվողություն.**
  - Ապրանք:
  - անձնագիր:
  - փաթեթավորում:

## KG Паспорт

- Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели:**  
Садовые светильники на солнечных батареях.
- Колдонуу тармагы:** тиричиликте.
- Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:**  
Ni-Mh, Li-Ion; 1,2 В, 3,7 В; 40 мА\*ч, 100 мА\*ч, 150 мА\*ч, 600 мА\*ч, 1200 мА\*ч; IP44.
- Орнотуу эрежелери жана шарттары:**  
Өндүрүүчүнүн техникалык өжөттөмөсү боюнча, таңгакта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.
- Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:**  
Ажыратууга болбойт, ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.
- Өнүмдө буюздукта табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:**  
Сатып алган жерге кайрылуу керек.
- Жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**  
Жарактуулук мөөнөтү 1 жылдан кем эмес.  
Кепилдик мөөнөтү 1 жыл.
- Өндүрүүчүнүн (уккулталган өкүлүдөн), импорттоочунун аты жана түндүргөн жайы, алар менен байланышууга маалымат:**  
TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн:  
Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.  
Дареги: Кытай, Вэньчжоу ш., Шифу көч., Синьи имараты, кеңсе A1501.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импорттоочулар:  
Жоопкерчилиги кеткелген коом «ТДМ Логистика», дарек: РФ, 117405, ш. Moscow, көчө Дорожная, үй 60 «Б», кабат 6, иш 603.
- Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:**  
TDM ELECTRIC соода белгиленин өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.
- Комплектуулук:**
  - Буюм.
  - Паспорт.
  - Таңгак.